

Bulletin d'Analyse

Rouen, le 15 juillet 2011

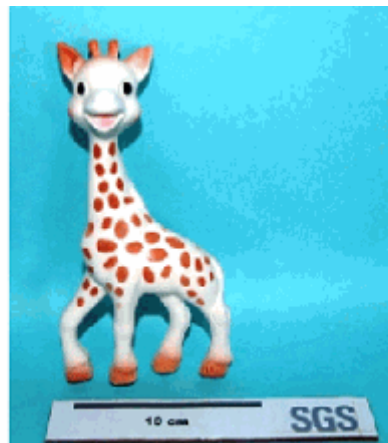
RAPPORT D'ESSAI / *Test report* : CL11-04689

Page 1 sur 5

Produit / Product : SOPHIE LA GIRAFE
Emetteur / Contact : André GERVASONI
Commande / Order : Acceptation du devis DC11-04201
Reçu le / Received : 01/07/2011
Devis / Price offer : DC11-04201
Référence / Reference : 516310

VULLI S.A.
 ZI Les granges

74150 RUMILLY
 FRANCE



Tests ou conformité demandés <i>Tests requested / Standards</i>	Conclusion <i>Conclusion</i>
Recherche de Nitrosamines et substances N-nitrosables selon directive 2009/48/CE <i>Research of Nitrosamines ad N-nitrosables compounds - 2009/48/EC directive</i>	Conforme <i>PASS</i>



Christelle FRANCONVILLE
 Responsable Adjoint Chimie-Contact Alimentaire
Chemistry-Foodcontact Assistant Manager

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte (Total Page Count) page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes (Total Page Count) page(s).

Début des essais / *beginning of test* : 01/07/2011

 Fin des essais / *end of test* : 15/07/2011

Cet essai a été réalisé dans un des laboratoires du groupe SGS.

Test has been performed in another SGS laboratory.
Nitrosamines sur jouets (1)

EN 12868

Nitrosamines on toys (1)

		CL11-04689.001
		CAOUTCHOUC
	Limites	Résultats <i>Results</i>
NDMA N-nitrosodiméthylamine <i>NDMA N-nitrosodimethylamine</i>		<0,001 mg/kg
NDEA N-nitrosodiéthylamine <i>NDEA N-nitrosodiethylamine</i>		<0,001 mg/kg
NDPA N-nitrosodipropylamine <i>NDPA N-nitrosodipropylamine</i>		<0,001 mg/kg
NDBA N-nitrosodibutylamine <i>NDBA N-nitrosodibutylamine</i>		<0,001 mg/kg
NMOR N-nitrosomorpholine <i>NMOR N-nitrosomorpholine</i>		<0,001 mg/kg
NPYR N-nitrosopyrrolidine <i>NPYR N-nitrosopyrrolidine</i>		<0,001 mg/kg
NPIP N-nitrosopiperidine <i>NPIP N-nitrosopiperidine</i>		<0,001 mg/kg

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte (Total Page Count) page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes (Total Page Count) page(s).

		CL11-04689.001
		CAOUTCHOUC
NMPHa N-nitrosométhyphénylamine <i>NMPHa N-nitrosomethylphenylamine</i>		<0,005 mg/kg
NEPhA N-nitrosoéthylphénylamine <i>NEPhA N-nitrosoethylphenylamine</i>		<0,005 mg/kg
NDiNA N-nitrosodiisononylamine <i>NDiNA N-nitrosodiisononylamine</i>		<0,005 mg/kg
NDBzA N-nitrosodibenzylamine <i>NDBzA N-nitrosodibenzylamine</i>		<0,005 mg/kg
Total des nitrosamines <i>Nitrosamines total</i>	< 0,05 mg/kg	<0,01 mg/kg
Total corrigé des nitrosamines <i>Nitrosamines corrected total</i>	< 0,05 mg/kg	<0,01 mg/kg
Conclusion <i>Conclusion</i>		Conforme Pass

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte (Total Page Count) page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes (Total Page Count) page(s).

Substances N-nitrosables sur jouet (1)

N-nitrosable substances on toys (1)

EN 12868

		CL11-04689.001
		CAOUTCHOUC
Limites		Résultats <i>Results</i>
NDMA N-nitrosodiméthylamine <i>NDMA N-nitrosodimethylamine</i>		0,006 mg/kg
NDEA N-nitrosodiéthylamine <i>NDEA N-nitrosodiethylamine</i>		<0,001 mg/kg
NDPA N-nitrosodipropylamine <i>NDPA N-nitrosodipropylamine</i>		<0,001 mg/kg
NDBA N-nitrosodibutylamine <i>NDBA N-nitrosodibutylamine</i>		0,063 mg/kg
NMOR N-nitrosomorpholine <i>NMOR N-nitrosomorpholine</i>		<0,001 mg/kg
NPYR N-nitrosopyrrolidine <i>NPYR N-nitrosopyrrolidine</i>		<0,001 mg/kg
NPIP N-nitrosopipéridine <i>NPIP N-nitrosopiperidine</i>		<0,001 mg/kg
NMPhA N-nitrosométhylphénylamine <i>NMPhA N-nitrosomethylphenylamine</i>		<0,005 mg/kg
NEPhA N-nitrosoéthylphénylamine <i>NEPhA N-nitrosoethylphenylamine</i>		<0,005 mg/kg

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillon(s) ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte (Total Page Count) page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes (Total Page Count) page(s).

		CL11-04689.001
		CAOUTCHOUC
NDiNA N-nitrosodiisononylamine <i>NDiNA N-nitrosodiisononylamine</i>		0,155 mg/kg
NDBzA N-nitrosodibenzylamine <i>NDBzA N-nitrosodibenzylamine</i>		0,271 mg/kg
Total des substances N-nitrosables <i>N-nitrosatable substances total</i>	< 1 mg/kg	0,50 mg/kg
Total corrigé des nitrosables <i>N-nitrosable substances corrected total</i>	< 1,0 mg/kg	0,50 mg/kg
Conclusion <i>Conclusion</i>		Conforme <i>Pass</i>

*** Fin du rapport ***

*** End of Report ***

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte (Total Page Count) page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes (Total Page Count) page(s).